

Syllabus¹, Fall 2023
KOR 403: High-Advanced Korean (3 Credits)
CRN 72375, University of Hawai'i, Mānoa

Time: MW's 1:30 PM - 2:45 PM
Classroom: St. John 13 (no food or beverages allowed, except for bottled water)

Instructor: Sumi Chang (장수미) “선생님”
Office Hours: M's 3:00 – 4:00 PM & T's 12:30 – 1:30 PM
 and by appointments²
Email: changhan@hawaii.edu
Office: Moore Hall 371 **Phone:** 956-2493

I. COURSE DESCRIPTION AND OBJECTIVES

Korean 403 is the first part of Korean High-Advanced Level and is a complementary course of Korean 404. The objectives of Korean 403 are to develop students' interlanguage of L2 Korean to the extent that the students can speak and deliver with confidence and to attain professional proficiency level. The language skill areas of speaking, reading, writing, and listening will be covered, with an emphasis on formal speaking. The objectives also include enhancing the understanding of historical, social and cultural aspects of Korea through various activities that are student-centered, task/function-oriented, and communicative. Authentic materials will be used to help with the understanding of modern Korean through topics on contemporary Korea such as traffic and measures, linguistic honorific system, the family system, sports and commercialization, education.

Note: Prerequisite: KOR 402 or consent. All students taking Korean courses in this program for the first time must take the Department placement test. Those with no background must go to the Department of East Asian Languages and Literatures for a brief interview. A grade of C or better in the prerequisite courses is required for continuation.

II. STUDENT LEARNING OUTCOMES (SLOs)

At the end of the course, the students who complete the course successfully will be able to:

1. make a formal presentation in Korean on a given issue;
2. express their opinions and ideas by using professional-level vocabulary and formal expressions;
3. describe social, cultural, historical and political issues of Korea;
4. read and comprehend professional-level authentic Korean materials at the speed of near-native speakers;
5. write descriptions and ideas using formal style;
6. understand and be familiar with issues related to contemporary Korea; and
7. develop language learning strategies.

¹ This syllabus is subject to change.

² Other than during the office hours, please avoid making an unannounced walk-in visits after the registration Add period.

III. TEXTBOOK AND MATERIALS

1. *Integrated Korean: High Advanced 1:KLEAR Textbooks in Korean Language.* (by S. Cho, H. S. Lee, & H.-S. Wang, 2005), Honolulu: University of Hawai'i Press. (ISBN: 0-8248-2569-1)
2. Additional chapter materials will be provided.
3. Purchase textbooks during the first week as the book sometimes get sold out. You must purchase the textbook.
4. **A USB thumbdrive**
5. MyUH Portal Lualima Course Tools Page (<https://lualima.hawaii.edu/portal>);
In Drop Box, create three folders titled
 - "HW"
 - "Mid-Term_Speaking"
 - "Presentation"

Arrange the folders so the "HW" folder appears on top. You can reorder the folders by clicking on the little inverted triangle next to "Actions" at the very top, not the Actions triangle next to one of the folders.

Drop Box “Notify the Instructor” box: Check the box only if you are uploading an assignment late.

6. UH Webmail: Email communications will be done through UH webmail only, and not your personal account. You are expected to check your UH webmail on regular basis, at least once every 24 hours. When emailing, please note your course and section (or class time).

IV. GRADING

The final course grade for KOR 403 will be determined as follows:

1. Participation	10%
2. (Vocabulary) Quizzes	15%
3. Lesson Exercise & Assignments	15%
4. Presentation	20%
5. Mid-Term Speaking	20%
6. Final Written Test	20%
Total	100%

<u>Grade Distribution:</u>		
98-100: A+	93-97: A	90-92: A-
87-89: B+	83-86: B	80-82: B-
77-79: C+	73-76: C	70-72: C-
67-69: D+	63-66: D	60-62: D-
59 or below: F		

*In grading, preparedness, thoroughness, and the amount of efforts will be given more weight than one’s proficiency level. Also, late assignment submissions will result in deduction in grade.

1. Participation & Attendance (10%)

Participation, including attendance is a critical component of the course. When late or absent, it is the **student’s responsibility** to contact the instructor to make up for the missed work. Additionally, active class participation will help improve your language proficiency.

An absence will be counted as an absence regardless of the reason, and will be excused only upon the instructor’s discretion for extenuating circumstances with verifiable written document on a case by case basis. Multiple tardiness and early leaves will add up to absence (Usually, if you are late or have to leave early three times, it will add up to one absence.). Missing a class more than 20 minutes will be counted as an absence. You may still join the class if you are late.

Avoid having to leave and return to classroom during class time. doing so is disruptive to the class. If you still must excuse yourself, you will be asked to sign out and in.

Students may not bring visitor(s) to class without a 24-hour minimum prior written permission from the instructor.

2. Quizzes (15%)

In week one, an open note quiz will be given on the syllabus. Please familiarize yourself with the syllabus. For textbook Lessons, quizzes will mostly be on Expressions (UE) and vocabulary (matching), but there may also be other grammar and content questions covered in class. **No make-up quiz** will be given. One lowest quiz grade will be dropped from the final grade.

3. Lesson Exercises & Homework Assignments (HW) (15%):

K403_L#_Exercise_LASTNAME_FirstName

Blank Lesson Exercises will be uploaded in Lulima Resources. The students will use the file to word process the answers. **If you are not proficient in Korean word processing**, let the instructor know. Practice resources will be provided. Please upload the completed exercise in Lulima "HW" folder before the due time, and bring a hard copy to class. We will go over the content in class during which the students write in corrections. Submit the corrected exercise before leaving the class. These Lesson Exercises are geared to be **a review to be done independently** by students.

4. Presentation (20%): **K403_L#_P_PPT_Date_LASTNAME_FirstName**

For presentation, each student will choose one textbook lesson, and give presentation on the reading. Presentations are recorded. The presenter will receive verbal and written feedback immediately following the presentation. The presenter should note the feedback, and include them in the self-evaluation which is to be submitted in the subsequent class. See the presentation guideline for more details.

You should try to present without reading, relying on the PPT. The presentation assessment will be based on 1) evidence of rehearsal, 2) organization, and content appropriateness and correctness, 3) use of target vocabulary and expressions, 4) linguistic accuracy and fluency, 5) non-verbal factors (e.g., voice volume, posture, eye contact, etc.), and 6) participation.

All assignments (e.g., lesson exercises and presentation materials) are to be word-processed and uploaded in Lulima Drop Box in the pertinent folder AND submitted as a hard copy, unless directed otherwise.

It is important to follow the format below for the title of all submission files. It is your responsibility to upload the correct assignment files that opens easily on time. Once you upload a file in Lulima, do NOT delete, upload a new version through the "Action" function, or change it in any way. If you want to revise anything, please upload a revised file as a separate additional file, without deleting or altering the original file. In short, you should be able to prove your timely submission online.

A. Format:

- i. Size 11 바탕 for Korean, Size 11 Times New Roman for English
- ii. Double-space
- iii. Put the file name as a header in the upper right-hand corner.
- iv. Insert page numbers as a center footer.

B. File naming:

**Course_Lesson # or category_Date (for presentation materials only)
LASTNAME_FirstName (e.g., K403_L4_P_PPT_1120_SMITH_John)**

Ex=Exercise F=feedback Final_P=final presentation L=lesson OL=outline P=presentation PPT=PowerPoint

Use only English for titles for file name. The system sometimes cannot read foreign fonts and symbols. Also, do not leave a space in the file name, instead use an underscore. Use your legal name.

5. Midterm Speaking (20%)

The midterm presentation will be 3-minute maximum semi-formal presentation on a topic about "What Korean means to me". More details will follow. All students will be expected to participate in the Annual Korean Language Contest on the **morning of Saturday, October 1st. Participation in the essay division is mandatory**, and optional in the story-telling division.

6. Final Written Test (20%)

A semester final written test will be given during the university designated exam date and time. Be sure to keep all the quiz papers.

I. VISITORS AND RECORDING

Throughout the course, there may be visitors who come to observe the instructor and the class. Reasons for the visit may include professional development for teaching, research, etc. The instructor will try to announce the visit in advance whenever possible. Audio or video recording of the class may also take place. If you do not feel comfortable about the recording, please let the instructor know. Recordings may take place for other purposes such as professional development.

Students may not bring visitor to class without a 24-hour minimum prior permission from the instructor. *Pets and other animals are not permitted in any campus building, with the exception of service animals accompanying a person with a disability, authorized research animals, and animals used by law enforcement or emergency personnel.* <https://www.hawaii.edu/kokua/access-services/service-or-assistance-animals.php>

II. CLASS RULES

A. In the Classroom

1. Attend all classes and be punctual. Missing class, arriving late, and leaving early will negatively affect your grade.
2. Keep up with the class schedule. Keep track of all the announcements and resources. It is your responsibility to read the daily schedule carefully so as not to miss anything that you need to prepare for each class session.
3. Take advantage of in-class speaking opportunities.
 - a. As this is a language class, the more you participate (e.g., ask and answer questions, interact with your classmates, etc.), the more your language abilities will improve. Therefore, it is recommended that you take advantage of these opportunities to practice speaking in the classroom as much as possible.
 - b. Speaking practice is a very important part of the language classroom. Therefore, eating food and chewing gum are not allowed, as they will interfere with pronunciation and successful communication.
 - c. No food or beverages are allowed in the classroom, except for bottled water.
4. Limit distractions during class.
 - a. Refrain from unnecessary talk that is irrelevant to class instruction.
 - b. Please turn off any devices, such as cell phones, that might disrupt the class. Any usage of electronic devices should be done in a responsible way and only for class purposes. Any usage of electronic devices that is deemed to be for purposes other than what is needed for class activities will result in a deduction of participation points.

- c. Use of other materials irrelevant to instruction (e.g., materials for other courses) is not allowed.
5. Observe best language-learning practices:
 - a. Come to class prepared by previewing/reviewing the lesson materials for that day and participate actively.
 - b. Learn and internalize the given material by using them in and out of the class.
 - c. Notice and evaluate your own learning/strategies and take responsibility for your learning.
 - d. Understand that language learning is a fun and exciting process of acquiring another cultural perspective and system of expression.
 - e. Understand that second language learning is one of the hardest intellectual challenges and can be achieved only by perseverance.
6. I will be talking mostly in Korean to provide you with as much input as possible, too. Do not be discouraged if you do not understand every word. However, if you did not understand something, there is a good chance that other classmates did not either, so do not be shy about asking questions or asking for a repetition of information.
7. I am always willing to provide extra help. Ask questions during class, during office hours, or contact me to set up a time to meet outside of office hours. For any email questions, expect a 24-hour delay in response.

B. Due Dates and Makeup Policies

1. There will be **NO makeups for the lesson tests, midterm oral test, or final written exam** unless the instructor is provided with official proof for a **valid reason** of absence.
2. There will be **NO** makeups for vocabulary quizzes. However, one lowest grade will be dropped.
3. For late assignments or any permitted makeups, **points may be deducted** at the instructor's discretion.
4. All assignments are due at the start of the class time on the due date, unless noted.
5. It is your responsibility to read the daily schedule carefully so as not to miss anything that you need to prepare for each class session.

C. Student Conduct and Academic Integrity

1. Student Conduct Code: Please be familiar with the expected student conduct. Also, it is ultimately each student's responsibility to understand the rules regarding plagiarism and cheating at UH, and to learn how to avoid such violations. For details, go to http://www.studentaffairs.manoa.hawaii.edu/policies/conduct_code/.
2. **Do not use** any automatic translation devices, or receive help from friends or family members for writing assignments. Use of any of these will result in a **zero** (refer to the school policy on cheating).
Any assignments given in KOR 201 require students to show their understanding of knowledge from KOR 101, 102 and 201. In other words, searching for more complicated words or grammar is unnecessary. If you have questions, your classmates are a good resource, and your teacher is also available for consultation.

III. IMPORTANT NOTES

A. *Basic Needs* for UH Students

Basic needs include food and housing, childcare, mental health, financial resources and transportation, among others. Student basic needs security is critical for ensuring strong academic performance, persistence and graduation and overall student well-being. If you or someone you know is experiencing basic needs insecurity, please see the following resources: UH System Basic Needs. <https://www.hawaii.edu/student-basic-needs/>

B. Wi-Fi Hotspot/Laptop Rental, If under an Economic Hardship

UH Mānoa has a temporary loan pool of basic laptop computers and Wi-Fi hotspots (with unlimited data service) for students, staff, and faculty who are in need. This campus-wide UH Mānoa initiative has

limited supplies. Resource distribution will be based on a first come, first serve basis and circumstances of need. The request does not guarantee a rental. Please note that the service is only for those who really need the equipment to be able to take the classes.

If you believe you are eligible, please request via email. Details are as follows.

Email the following personnel:

- a. Email to: harry@hawaii.edu
 - b. With CCs to:
 - 1) Professor David Krolikoski (KOR Section Head), dkroli@hawaii.edu
 - 2) Your course instructor
2. Use one of the following SUBJECT lines:
- a. SUBJECT: UH Mānoa Laptop and Wi-Fi Hotspot Loaner Program - Request Laptop- or -
 - b. SUBJECT: UH Mānoa Laptop and Wi-Fi Hotspot Loaner Program - Request Wi-Fi Hotspot - or -
 - c. SUBJECT: UH Mānoa Laptop and Wi-Fi Hotspot Loaner Program – Request Laptop and Wi-Fi Hotspot
3. In the main body of your email, include the following:
- a. Legal name as it appears in the UHM system (Last Name, First Name, Middle Initial)
 - b. UH ID #
 - c. UH Mānoa affiliation: Whether you are a graduate/undergraduate student
 - d. UH email address
 - e. Item(s) you need - Wi-Fi hotspot or a laptop?
 - f. List of verifiable courses that you have registered for this fall
 - g. Justification: A brief justification to support your request

C. Employability and Your Korean language study:

The Department of East Asian Languages & Literatures is committed to providing students with information about the value of the skills and knowledge they acquire in conjunction with their Korean language study for future employment. The Department works with the Hawai‘i Language Roadmap, a statewide initiative for a multilingual workforce for Hawai‘i housed in the College of Arts, Languages and Letters, to provide students with opportunities to learn about marketing their language proficiency to employers (e.g., resume writing, interview training), to meet employers who are hiring for bilingual proficiency, and to credential their language proficiency with the nationally-recognized Global Seal of Biliteracy, a valued workforce credential. For more information: roadmap@hawaii.edu, or visit the Roadmap website at: <https://nflrc.hawaii.edu/languageroadmap>.

D. Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA)**What is FERPA?**

The Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA) is a federal law that protects the privacy of, and limits access to, student education records. Any institution that receives funds from programs administered by the U.S. Department of Education (USDOE) is obligated to abide by FERPA for all of its students. FERPA does not change whether enrollment is in a face-to-face or an online setting.

What rights do students have under FERPA?

Postsecondary students have the right to: inspect and review their education records; have some control over the disclosure of information from their education records, seek to amend their education records, and file a complaint with the USDOE.

What is an education record?

An education record is a record directly related to a student and is maintained by the institution or by a party acting on behalf of the institution (e.g., a vendor hired by UH). Education records can include coursework, exams, grades, online chats that are saved, etc. In many cases, written consent by the student is required to disclose the contents of an education record. Records may take the form of files, documents, and materials in any type of medium (e.g., paper, print, tapes, disks, film, microfilm, microfiche, digital images, etc.).

E. Campus Resources

Be resourceful. Do not dwell on an issue by yourself. Instead, ask others for help. This may include your instructor, classmates and people outside of class. Many campus resources are free to UHM students.

1. Counseling Center (CDSC), (808) 956-7927, <http://manoa.hawaii.edu/counseling>
University studies can bring on depression, anxiety, stress, grief, and other psychological issues. Please utilize the UHM Counseling Center if the psychological burden becomes overwhelming.

2. Learning Assistance Center (LAC), 956- 6114, <http://manoa.hawaii.edu/undergrad/learning/>
Efficient time management is key to success but is not always easy. If you have serious time-management issues, visit the Center at the beginning of the semester to help you get off to a good start. Additionally, LAC offers numerous other useful resources to help with your learning, including tutoring.

3. KOKUA Program, 956-7511, <https://hawaii.edu/kokua/>
If you have a disability related to academic access needs, you are encouraged to contact the *KOKUA* Program, Student Services Center, Rm. 013, *KOKUA* is the UHM program serving students with disabilities and can help students coordinate with their instructors to ensure academic success.

4. Campus Emergency Situations
UHM Department of Public Safety (UHM DPS)
808-956-6911 or x66911
On or off-campus emergencies (Police/Fire/EMS) 911
<https://manoa.hawaii.edu/dps/emergencyplan.html>
Safety Escort 956-SAFE (7233)

F. Korean Culture Activities

Culture is an important part of language learning. There may be various cultural activities and volunteer opportunities throughout the year. They are an important part of the culture-learning aspect of the course, so please get involved and have fun!

G. Declaring Major & Back Credits

We encourage you to consider majoring in Korean. UH boasts the largest Korean program outside of Korea. Also, visit our Korean Flagship Language Center homepage. KLFC is a federally-funded Korean language program dedicated to cultivating Korea specialists with professional-level proficiency in Korean. <http://koreanflagship.manoa.hawaii.edu/>
BA Korean major students must visit the EALL BA Advisor in MH 390, ealladv@hawaii.edu, 956-2066 after the late registration period to declare your Korean major and if needed, back credit. **IMPORTANT:** If students have a 'W' for withdrawal in their transcript for

a language course, they are not eligible to receive back credits. For details, see <http://lll.hawaii.edu/wp-content/uploads/2020/03/M5.403-HSL-Back-Credit.pdf>.

H. Emergency Evacuation

In case of an emergency when an evacuation is needed, the gathering spot for the class will be Mauka of Moore, Zone 3C, between Paradise Palms and Keller, on the Mall level. We need to evacuate to a location at least 300 feet away from the building.



I. University Masking Policy

Until Friday, September 16th, masking continues to be required indoors in UHM classrooms and tightly confined educational spaces, such as advising offices. Masking is highly recommended in all other indoor settings on campuses. Masking may also be required in other indoor and outdoor venues (e.g. situations with a large number of people in close proximity or where it is anticipated that high numbers of higher-risk persons will be attending).

IV. DAY 1: COURSE PLACEMENT, BACK CREDIT, SURVEY

All students registered for core Korean courses (i.e., KOR 101-102, 201-202, 301-302, and 401-402, **must attend the first class meeting**. Failure to do so without prior consent of the instructor or department advisor may result in the assignment of your space to another student and require you to drop the class to avoid a grade of "F."

Students with prior experience in the language are required to take a placement exam. Register for an exam at <http://manoa.hawaii.edu/eall/placement-testing/>. For more information, contact Mr. Todd Ashida: 956-2066, tashida@hawaii.edu. Students who are placed in 102 or a higher level may complete the language requirement faster and also earn back-credits (up to 16 credits), which can be counted toward graduation. Restrictions apply: see the Manoa Back Credit Policy at <http://lll.hawaii.edu/wp-content/uploads/2020/03/M5.403-HSL-Back-Credit.pdf>. A placement adjustment made in the first week of class does not guarantee a seat in the course appropriate for the student.

Please fill out the course Student Background Survey at:
https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSea5jGL-BW-iDyy3aov_sMFy8VYwPqp553D-Sp_45K1TvsCfA/viewform

Calendar, Fall 2023

KOR 403: High-Advanced

(L11 Handout, **H=(piloting) handout**, L = lesson, OL=outline, P = presentation, UE=Useful Expressions **Topics:**

L11-Handout 유통 문화(Distribution Culture): 배달 문화

L1 백화점과 바겐세일(Department Stores and Sales): 교통 체증(Traffic congestion)

L2 존대말과 존칭 (Honorific Language and Honorific Titles)

L4 스포츠와 상업주의 (Sports and Commercialism): 야구의 프로화

L9 언론의 역할(The Role of the Press)

Wk	Wk Dates	MONDAYS	WEDNESDAYS	Notes
1.	8/22-8/26	8/22 Orientation Google Form Background Survey	8/23 L11H 유통 문화(Distribution Culture) Syllabus introduction	
2.	8/29-9/2	8/29 L11H 유통 문화 Vocab. Quiz L1	8/31 L11H 유통 문화 HW (pp. 2 and 6)	*Tue 8/30
3.	9/5-9/9	9/5 <i>Labor Day Holiday</i>	9/7 L1 백화점과 바겐세일(Department Stores and Sales) K403_Midt_Topic-OL_0907	
4.	9/12-9/16	9/12 L1 백화점과 바겐세일 Vocab. Quiz L1 (pp. 4-10)	9/14 L1 백화점과 바겐세일 K403_Midt_Script_0914_ In class: Contest application	** Tue 9/13
5.	9/19-9/23	9/19 L1 백화점과 바겐세일 HW 2 (Composition)	9/21 L1 백화점과 바겐세일 K403_Midt_Script_0921_	
6.	9/26-9/30	9/26 Midterm Speaking Testees: K403_Midt_Script_0926 K403_Midt_Recording_xMin_0926_	9/28 Midterm Speaking Testees: K403_Midt_Script_0928- K403_Midt_Recording_xMin_0928	Sat. 10/1 AM Korean Contest
7.	10/3-10/7	10/3 L2 존대말과 존칭 (Honorific Language and Honorific Titles) HW: Pre-Reading Qs	10/5 L2 존대말과 존칭 Vocab. Quiz (pp. 20-26)	
8.	10/10-10/14	10/10 L2 존대말과 존칭 HW (up to the end of Comprehension)	10/12 L2 존대말과 존칭 P_Topic_1012	
9.	10/17-10/21	10/17 L2 존대말과 존칭 HW (Composition)	10/19 L4 스포츠와 상업주의(Sports and Commercialism)	

			Quiz (pp. 53-58)	
10.	10/24-10/28	10/24 L4 스포츠와 상업주의 P_OL_1024 11:59 PM	10/26 L4 스포츠와 상업주의 HW (up to Comprehension)	
11.	10/31-11/4	***10/31 L4 스포츠와 상업주의 P_OL_1031	11/2 L4 스포츠와 상업주의	
12.	11/7-11/11	11/7 L4 스포츠와 상업주의 HW (Finish to the end of Comprehension)	11/9 L9 언론의 역할(The Role of the Press) HW (Composition) Quiz L5 (pp. 68- 74)	T, 11/8 Election Day Holiday F, 11/11 <i>Veterans' Day Holiday</i>
13.	11/14-11/18	11/14 L9 언론의 역할 HW P_Abstract_1114 (Korean)	11/16 L9 언론의 역할 HW ((up to the end of Composition) P_Abstract_1116 (English)	
14.	11/21-11/25	11/21 L9 언론의 역할 P_PPT_1121_	11/23 L9 언론의 역할 P_Recording_x- Min_1123 HW	<i>Th 11/24: Thanksgiving Holiday Fri 11/25: Non- Instructional Holiday</i>
15.	11/27-12/1	11/28 Presentations P_Recording_x- Min_1128 Presenters: PPT_1128	11/30 Presentations P_Recording_x-Min_1130 Presenters: PPT_1130 P_Self-Eval_ (11/28 presenters)	11/28-12/8 Dates TBA: Online Course Evaluation www.hawaii.edu/ces/
16.	12/5-12/9	12/5 Presentations P_Recording_x- Min_1205_ Presenters: PPT_1205 P_Self-Eval_1205_ (1130 presenters)	12/7 Presentations Course Last Day of Instruction P_Recording_x-Min_1207 P_Self-Eval_1207_ Review, Online Course Evaluation	F, 12/9 UH Study Period www.hawaii .edu/ces/
17.	12/12-12/15	UH FINAL EXAM WEEK, KOR 403 Final Exam Monday December 12th from 2:15-4:15 PM, Venue TBA https://manoa.hawaii.edu/undergrad/schedule/final-exams/fall/		

† This calendar is subject to change.

2023-0213

* Tuesday, August 30th 4:00pm, last day to register/add classes/change grading option.

** Tuesday, September 13th 4:00 pm, the last day to drop courses/switch sections without “W” grade. After September 14th, written approval of both instructor and College/School Student Academic Services Dean required.

*** Monday, October 31st 4pm, last day for In-Person Restricted Withdrawal Period (with “W” grade). After October 31st, no withdrawals are permitted, except under unusual circumstances beyond your control.

For other relevant academic dates, see this link: [Academic Calendar Fall 2022 | Office of the Registrar \(hawaii.edu\)](https://www.hawaii.edu/academic-calendar/fall-2022/)

Course Evaluation System (CES): <https://www.hawaii.edu/ces/>